



HY-BOND RESIGLASS

EN Instructions for use

ZH 使用说明书

02:2013-11
15832



SHOFU INC.
11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine,
Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983,
Japan

SHOFU DENTAL ASIA-PACIFIC PTE.LTD.
10 Science Park Road, #03-12,
The Alpha, Science Park II, Singapore 117684
Singapore

SHOFU DENTAL TRADING (SHANGHAI) CO.,LTD.
No. 645 Jiye Road, Sheshan Industrial Park,
Songjiang, Shanghai 201602,
China

EN Resin modified glass ionomer cement

INDICATIONS

1. Cementation of metal-based inlays, crowns and bridges
2. Cementation of resin inlays, crowns and bridges
3. Cementation of ceramic (porcelain) inlays, crowns and bridges
4. Cementation of orthodontic (metal or ceramic) brackets and bands

PRECAUTIONS

1. Do not use this product on patients with known allergies to this material, glass ionomer cement and/or methacrylate monomer.
2. Operators with known allergies to this material, glass ionomer cement and/or methacrylate monomer must not use this product.
3. If any inflammation or other allergic reactions occur on either patient or operator, immediately discontinue use and seek medical advice.
4. Avoid contact with intraoral soft tissue, skin or eyes. In case of accidental contact with intraoral soft tissue or skin, immediately blot with alcohol moistened cotton ball and rinse with plenty of water. In case of contact with eyes, immediately flush with plenty of water and seek medical advice.
5. This product is intended for use by dental professionals only.

DIRECTIONS FOR USE

1. Remove temporary materials
Thoroughly remove the temporary sealing or cement. Rinse with water and dry following the conventional method.
2. Pulp capping
In the case where cavity is deep, cap the pulp with pulp capping agent (calcium hydroxide etc).
• Do not use eugenol containing lining material.
3. Prepare the restoration
Clean the surface to be cemented.
4. Dispense Powder and Liquid (Standard Powder/ Liquid ratio is 1.6 g/1.0 g)
Dispense one level small scoop of Powder and one drop of Liquid or one level large scoop of Powder and two drops of Liquid.
• Always use provided double-ended measuring scoop (Small or Large).
• Do not shake the powder bottle before dispensing. Level off the powder with the built-in leveler for accurate dosage. (Do not level off repeatedly.)
• Invert the liquid bottle prior to use to dispense drops of bubble-free liquid.
• Remove any hardened liquid plugging the opening of the nozzle with wet gauze etc.
• Tightly close the bottle caps (Powder and Liquid), immediately after each use. Use extra caution to keep the powder out of any moisture.
5. Mix
Mix the powder and liquid dispensed in the prescribed ratio on a mixing pad using a plastic spatula for 20 sec. Then apply the mixture following the conventional method.
Working time : 3 min. and 30 sec.
Setting time : 7 min.
• Do not use metal spatula, which blackens the cement mixture and shortens the working time and setting time.
6. Remove excess cement
When excess material exhibits rubber elasticity (2 min 30 sec. to 3 min. 30 sec. after placing the restoration in patient's mouth), remove it with an instrument.
• The timing of removing excess cement (standard: 2 min. 30 sec. to 3 min. 30 sec.) should be altered by the timing of placing the restoration in patient's mouth. Check the state of the mixture using a probe etc. When it has rubber elasticity, remove it using an instrument.

NOTE ON USE

1. Use eugenol-free temporary sealant or cement.
2. Do not use this product for any purposes other than specifically outlined in INDICATIONS in these instructions for use.
3. Use this product within the expiration date indicated on the package and container.
(Example: ☞ YYYY-XX→Shelf life: at the end of XX month, YYYY year)

STORAGE

Store at room temperature (1-30 °C/34-86 °F). Avoid high temperatures and high humidity. Keep away from direct sunlight and any source of ignition.

ZH 树脂加强型玻璃离子水门汀

适用范围

1. 粘结金属冠, 桥, 嵌体
2. 粘结树脂冠, 桥, 嵌体
3. 粘结瓷冠, 桥, 嵌体
4. 粘结正畸托槽(金属或瓷)和带环

注意事项

1. 请勿将本产品用于已知对本产品, 玻璃离子水门汀或丙烯酸单体过敏的患者。
2. 已知对本产品, 玻璃离子水门汀或丙烯酸单体过敏的操作者请勿使用本产品。
3. 如在使用该产品中患者和操作者发生任何炎症或过敏反应, 立即停止使用本产品, 并就医。
4. 避免直接接触口腔内软组织, 皮肤或眼睛。如意外接触口腔软组织或皮肤, 立即用酒精棉球擦拭, 然后用清水彻底清洗。如触及眼睛, 立即用大量清水冲洗, 并就医。
5. 本产品仅限于牙科专业人员使用。

使用说明

1. 去除临时性材料
彻底去除临时性封闭剂或水门汀。用水清洗并且干燥。
2. 盖髓
如果窝洞较深时, 先用盖髓剂盖髓(如氢氧化钙等)。
• 不要使用含有丁香酚的垫底材料。
3. 修复体的准备
清洁表面, 备用。
4. 取出粉液(标准粉液比1.6g/1.0g)
使用1小匙粉配1滴液或1大匙粉配2滴液。
• 用包装内配的有大小头的量勺取粉(小勺或大勺)。
• 取粉前不要摇晃瓶子。用包装内提供的量勺及挡板能准确的取出一平勺的粉。(不用反复刮取)。
• 滴液前将瓶身垂直, 取出无气泡的液体。
• 用湿纱布清洗液体瓶口的固化的液体。
• 每次取完(粉和液)后立即盖紧瓶盖, 特别小心粉剂的受潮。
5. 调拌
在调拌纸上用塑料调刀按照规定比例混合粉和液20秒, 然后用常规方法放置水门汀。
工作时间 : 3分30秒
固化时间 : 7分钟
• 不要使用金属调刀, 这样调拌后水门汀会变黑而却会缩短工作时间及固化时间。
6. 去除多余水门汀
多余的水门汀达到橡皮状阶段(时间为放入患者口腔2分30秒~3分30秒), 使用器械去除多余材料。
• 用探针试探多余的水门汀当达到橡皮状阶段时(时间为放入患者口腔2分30秒~3分30秒), 用器械去除多余材料。

使用注意事项

1. 使用不含丁香酚的临时性封闭剂或水门汀。
2. 请勿将本产品用于【适应范围】以外的用途。
3. 在有效期内使用该产品, 标示在外包装及产品上。
(例如: ☞ YYYY-XX→有效期至: XX 月, YYYY 年)

储藏

室温贮藏(1-30°C/34-86°F), 避免过度潮湿和高温, 远离阳光直射和火源。